

様式 3

令和7年6月20日

奈良県知事

殿

主たる事務所の所在地 〒634-0007

奈良県橿原市葛本町 676 番地の 1

医療法人名

医療法人 翠悠会

理事長名

本 宮 善 恢

(連絡先 TEL 0744-26-2222)

決 算 届

令和6年度（第37期 令和6年4月1日から令和7年3月31日まで）の決算を終了しましたので、医療法第52条第1項の規定により届出します。



〔別 紙〕

様式 1

事業報告書

(自 令和6年4月1日 至 令和7年3月31日)

1 医療法人の概要

(1) 名 称 医療法人 翠悠会

① ☐ 財団 ☒ 社団 (☐ 出資持分なし ☒ 出資持分あり)

② ☐ 社会医療法人 ☐ 特定医療法人 ☐ 出資額限度法人
☒ その他

③ ☐ 基金制度採用 ☒ 基金制度不採用

注) ①から③のそれぞれの項目 (③は社団のみ。) について、該当する欄の□を塗りつぶすこと。(会計年度内に変更があった場合は変更後。)

(2) 事務所の所在地 奈良県橿原市葛本町 676 番地の 1
奈良県大和高田市西町 267 番地の 6
奈良県生駒郡三郷町勢野東 6 丁目 15-27
奈良県桜井市大泉 154 番 3
奈良県香芝市穴虫 885 番 1
奈良県香芝市穴虫 880 番

注) 複数の事務所を有する場合は、主たる事務所と従たる事務所を記載すること。

(3) 設立認可年月日 昭和 63 年 6 月 27 日

(4) 設立登記年月日 昭和 63 年 7 月 21 日

(5) 役員及び評議員

	氏 名	備 考

注) 1. 「社会医療法人、特定医療法人及び医療法第 4 2 条の 3 第 1 項の認定を受けた医療法人」以外の医療法人は、記載しなくても差し支えないこと。

2. 理事の備考欄に、当該医療法人の開設する病院、診療所、介護老人保健施設又は介護医療院 (医療法第 4 2 条の指定管理者として管理する病院等を含む。) の管理者であることを記載すること。(医療法第 4 6 条の 5 第 6 項参照)

3. 評議員の備考欄に、評議員の選任理由を記載すること。(医療法第 4 6 条の 4 第 1 項参照)

2 事業の概要

(1) 本来業務（開設する病院、診療所、介護老人保健施設又は介護医療院（医療法第42条の指定管理者として管理する病院等を含む。）の業務）

種 類	施設の名称	施設の医療機関 コード又は介護 事業所番号	開 設 場 所	許可病床数	
診療所	医療法人翠悠 会 翠悠会診 療所	2911201131	奈良県橿原市葛本町 676 番 地の 1	一般病床	床
				療養病床	床
				[医療保険	床]
				[介護保険	床]
診療所	医療法人翠悠 会 高田診療 所	2910801303	奈良県大和高田市西町 1 番 26 号	一般病床	床
				療養病床	床
				[医療保険	床]
				[介護保険	床]
診療所	医療法人翠悠 会 王寺診療 所	2910501358	奈良県生駒郡三郷町勢野東 6 丁目 16-27	一般病床	床
				療養病床	床
				[医療保険	床]
				[介護保険	床]
診療所	医療法人翠悠 会 桜井透析 クリニック	2910401450	奈良県桜井市大泉 154 番 3	一般病床	床
				療養病床	床
				[医療保険	床]
				[介護保険	床]
診療所	医療法人翠悠 会 香芝透析 クリニック	2911801245	奈良県香芝市穴虫 880 番	一般病床	床
				療養病床	床
				[医療保険	床]
				[介護保険	床]
介護老 人 保 健 施 設	介護老人保健 施設 オーク ピア鹿芝	2951080007	奈良県香芝市穴虫 885 番 1	入所定員	80 名
				通所定員	25 名

注) 1. 地方自治法第244条の2第3項に規定する指定管理者として管理する施設については、その旨を施設の名称の下に【 】書で記載すること。

2. 療養病床に介護保険適用病床がある場合は、医療保険適用病床と介護保険適用病床のそれぞれについて内訳を【 】書で記載すること。

3. 介護老人保健施設又は介護医療院の許可病床数の欄は、入所定員及び通所定員を記載すること。

(2) 附帯業務（医療法人が行う医療法第42条各号に掲げる業務）

種類又は事業名	実施場所	備考
医療法人翠悠会 ケアプランセンターオークピア鹿芝	奈良県香芝市穴虫 885 番 1	

注) 地方公共団体から委託を受けて管理する施設については、その旨を施設の名称の下に【 】
書で記載すること。

(3) 収益業務（社会医療法人又は医療法第42条の3第1項の認定を受けた医療法人が行うことができる業務）

種 類	実施場所	備考

(4) 当該会計年度内に社員総会又は評議員会で議決又は同意した事項

令和 6年 5月27日 令和5年度決算の決定

令和 7年 3月31日 令和7年度の事業計画及び収支予算の決定

注) (5)、(6)については、医療機関債を発行又は購入する医療法人が記載し、(7)以下については、病院、介護老人保健施設又は介護医療院を開設する医療法人が記載し、診療所のみを開設する医療法人は記載しなくても差し支えないこと。

(5) 当該会計年度内に発行した医療機関債

該当なし

注) 医療機関債の発行総額、申込単位、申込期間、利率、払込期日、資金使途、償還の方法及び期限を記載すること。なお、発行要項の写しの添付に代えても差し支えない。

医療機関債を医療法人が引き受けた場合には、当該医療法人名を全て明記すること。

(6) 当該会計年度内に購入した医療機関債

該当なし

注) 1. 医療機関債を購入する医療法人は、医療機関債の発行により資産の取得が行われる医療機関と同一の二次医療圏内に自らの医療機関を有しており、これらの医療機関が地域における医療機能の分化・連携に資する医療連携を行っており、かつ、当該医療連携を継続することが自らの医療機関の機能を維持・向上するために必要である理由を記載すること。

2. 購入した医療機関債名、発行元医療法人名、購入総額及び償還期間を記載すること。
なお、契約書又は債権証書の写しの添付に代えても差し支えない。

(7) 当該会計年度内に開設（許可を含む）した主要な施設

該当なし

(8) 当該会計年度内に他の法律、通知等において指定された内容

該当なし

(9) その他

注) 当該会計年度内に行われた工事、医療機器の購入又はリース契約、診療科の新設又は廃止等を記載する。(任意)

様式 2

法人名 医療法人 翠悠会 ※医療法人整理番号 5 4
 所在地 奈良県橿原市葛本町676番地の1

財 産 目 録
 (令和 7 年 3 月 3 1 日現在)／

1. 資 産 額 7,658,746 千円 ✓
 2. 負 債 額 128,161 千円 ✓
 3. 純 資 産 額 7,530,585 千円 ✓

(内 訳)		(単位：千円)
区 分		金 額
A 流 動 資 産		2,382,964 ✓
B 固 定 資 産		5,275,782 ✓
C 資 産 合 計 (A + B)		7,658,746 ✓
D 負 債 合 計		128,161 ✓
E 純 資 産 (C - D)		7,530,585 ✓

(注) 財産目録の価額は、貸借対照表の価額と一致すること。

土地及び建物について、該当する欄の□を塗りつぶすこと。	
土 地	(☒ 法人所有 ☒ 賃借 ☐ 部分的に法人所有(部分的に賃借))
建 物	(☒ 法人所有 ☒ 賃借 ☐ 部分的に法人所有(部分的に賃借))

様式 3 - 2

法人名	医療法人 翠悠会	※医療法人整理番号				5	4
所在地	奈良県橿原市葛本町676番地の1						

貸 借 対 照 表
(令和 7 年 3 月 3 1 日現在)

(単位：千円)

資 産 の 部		負 債 の 部	
科 目	金 額	科 目	金 額
I 流 動 資 産	2,382,964	I 流 動 負 債	128,161
II 固 定 資 産	5,275,782	II 固 定 負 債	0
1 有 形 固 定 資 産	1,737,695	(うち医療機関債)	(該当なし)
2 無 形 固 定 資 産	1,892	負 債 合 計	128,161
3 そ の 他 の 資 産	3,536,194	純 資 産 の 部	
(うち保有医療機関債)	(該当なし)	科 目	金 額
		I 出 資 金	82,341
		II 積 立 金	7,448,243
		III 評 価 ・ 換 算 差 額 等	0
		純 資 産 合 計	7,530,585
資 産 合 計	7,658,746	負債・純資産合計	7,658,746

(注) 経過措置医療法人は、純資産の部の基金の科目の代わりに出資金とするとともに、代替基金の科目を削除すること。

様式4-1

法人名 医療法人 翠悠会

※医療法人整理番号

54

所在地 奈良県橿原市基本町676番地の1

損 益 計 算 書
(自 令和 6年 4月 1日 至 令和 7年 3月31日)

(単位:千円)

科 目	金 額	
I 事業損益		
A 本来業務事業損益		
1 事業収益		1,695,735
2 事業費用		
(1)事業費	1,724,922	
(2)本部費	0	1,724,922
本来業務事業損失		29,187
B 附帯業務事業損益		
1 事業収益		0
2 事業費用		0
附帯業務事業利益		0
C 収益業務事業損益		
1 事業収益		0
2 事業費用		0
収益業務事業利益		0
事業損失		29,187
II 事業外収益		
受取利息	18,298	
その他の事業外収益	14,938	33,236
III 事業外費用		
支払利息	0	
その他の事業外費用	2,579	2,579
経常利益		1,469
IV 特別利益		
固定資産売却益	250	
その他の特別利益	100	350
V 特別損失		
固定資産売却損	0	
その他の特別損失	0	0
税引前当期純利益		1,820
法人税・住民税及び事業税	1,286	
法人税等調整額	0	0
当期純利益		533

(注) 1. 利益がマイナスとなる場合には、「利益」を「損失」と表示すること。

2. 表中の科目について、不要な科目は削除しても差し支えないこと。また、別に表示することが適当であると認められるものについては、当該事業損益、事業外収益、事業外費用、特別利益及び特別損失を示す名称を付した科目をもって、別に掲記することを妨げないこと。

法人名 医療法人 翠悠会
所在地 奈良県橿原市葛本町676番地の1

※医療法人整理番号

5

4

関係事業者との取引の状況に関する報告書

(1) 法人である関係事業者

種類	名称	所在地	総資産額 (千円)	事業の内容	関係事業者 との関係	取引の内容	取引金額 (千円)	科目	期末残高 (千円)
該当なし									

(取引条件及び取引条件の決定方針等)

(2) 個人である関係事業者

種類	氏名	職業	取引の内容	取引金額 (千円)	科目	期末残高 (千円)
該当なし						

(取引条件及び取引条件の決定方針等)

様式 6

監 事 監 査 報 告 書

医療法人 翠悠会 ✓
理事長 本宮 善恢 殿

私（注 1）は、医療法人翠悠会の令和 6 会計年度（令和 6 年 4 月 1 日から令和 7 年 3 月 31 日まで）の業務及び財産の状況等について監査を行いました。その結果につき、以下のとおり報告いたします。

監査の方法の概要

私たちは、理事会その他重要な会議に出席するほか、理事等からその職務の執行状況を聴取し、重要な決裁書類等を閲覧し、本部及び主要な施設において業務及び財産の状況を調査し、事業報告を求めました。また、事業報告書並びに会計帳簿等の調査を行い、計算書類、すなわち財産目録、貸借対照表及び損益計算書（注 2）の監査を実施しました。

記

監査結果

- (1) 事業報告書は、法令及び定款（寄附行為）に従い、法人の状況を正しく示しているものと認めます。
- (2) 会計帳簿は、記載すべき事項を正しく記載し、上記の計算書類の記載と合致しているものと認めます。
- (3) 計算書類は、法令及び定款（寄附行為）に従い、損益及び財産の状況を正しく示しているものと認めます。
- (4) 理事の職務執行に関する不正の行為又は法令若しくは定款（寄附行為）に違反する重大な事実は認められません。

令和 7 年 5 月 25 日 ✓
医療法人 翠悠会
監事 木本 堅次 ✓

（注 1）監査人が複数の場合には、「私たち」とする。

（注 2）関係事業者との取引がある医療法人については、「財産目録、貸借対照表、損益計算書及び関係事業者との取引の状況に関する報告書」とし、社会医療法人債を発行する医療法人については、「財産目録、貸借対照表、損益計算書、純資産変動計算書、キャッシュ・フロー計算書及び附属明細表」とする。